

中瑞可持续发展论坛：“可持续城市”分论坛议程  
**Sino-Swiss Sustainability Forum – Breakout Session «Sustainable Cities»**  
 (English version on next page)

日程安排

地点：花园休息室 – 瑞士再保险全球对话中心 (CGD)

日期/时间：2023 年 10 月 31 日 / 13.30-17.00

主持人：迭戈·萨尔梅龙，LEP 咨询公司 CEO

口译员（交传）：刘奕秋博士，苏黎世联邦理工学院

时间	长度	主题	讲演者	单位
13:30	10 分钟	欢迎，节目分组讨论，介绍 LEP	迭戈·萨尔梅龙	CEO LEP 咨询公司
13.40	20 分钟	中国雄安：可持续发展的未来之城	王纪平	雄安新区管委会副主任
14.00	10 分钟	问答		
14.10	20 分钟	中欧合作迈向碳中和	宋雨燕	国家级经济技术开发区绿色发展联盟秘书处（泰达低碳中心）主任
14.30	10 分钟	问答		
14.40	20 分钟	零排放建筑——中瑞合作项目	韦斯利·沃伊塔斯 卢峰	项目经理 斯卡特咨询有限公司 Intep GmbH 项目经理
15.00	10 分钟	问答		
15.10	20 分钟	咖啡/茶歇		
15:30	20 分钟	苏黎世绿城——中国 2000 瓦智能小镇的典范？	安德烈亚斯·宾克特	2000 瓦智能城市协会主席
15.50	10 分钟	问答		
16.00	20 分钟	青岛绿色城市建设发展实践与成效分享	牛永波	青岛市住房和城乡建设局党组成员、副局长
16.20	10 分钟	问答		
16:30		Outlook 11 月 1 日实地考察	迭戈·萨尔梅龙	
17.00		分论坛议结束		

## Sino-Swiss Sustainability Forum – Breakout Session «Sustainable Cities»

### Program:

Location: Garden Lounge – Swiss Re Centre for Global Dialogue (CGD)

Date / Time: Oct. 31, 2023 / 13.30-17.00

Host: Diego Salmerón, LEP Consultants AG

Interpreter (consecutive): Dr. Yiqiu LIU, ETH Zurich

Time	Length	Subject	Speaker	Organization
13.30	10min	Welcome, program breakout session, introduction LEP	Diego Salmerón	CEO LEP Consultants AG
13.40	20min	Xiongan, China: A Sustainable City of the Future	WANG Jiping	Deputy Director of Xiong'an New Area Management Committee
14.00	10min	Q/A		
14.10	20min	China-EU Cooperation going Carbon Neutral	SONG Yuyan	General Manager, Tianjin TEDA Eco Center, Co., Ltd.
14.30	10min	Q/A		
14.40	20min	Zero Emission Buildings – A Sino-Swiss Cooperation Programme	Wesley Wojtas LU Feng	Program Manager Skat Consulting Ltd. Program Manager Intep GmbH
15.00	10min	Q/A		
15.10	20min	Coffee/Tea break		
15.30	20min	Green City Zurich – A Model for 2000 Watt Smart Townships in China?	Andreas Binkert	President 2000 Watt Smart Cities Association
15.50	10min	Q/A		
16.00	20min	Qingdao Green City Practice & Achievements	NIU Yongbo	Deputy Director-General of Qingdao Housing and Urban-Rural Development Bureau
16.20	10min	Q/A		
16.30		Outlook Site Visit Nov. 1 Closing of Breakout Session	Diego Salmerón	
17.00		End		

中瑞可持续发展论坛——实地考察“可持续城市”日程安排  
**Sino-Swiss Sustainability Forum – Site Visits «Sustainable Cities»**  
 (See English version on next page)

地点：苏黎世绿色城市和格拉特公园 奥普菲康

日期/时间：2023 年 11 月 1 日 / 09.15 – 13.30

主办方：

- Andreas Binkert , Nüesch Development AG
- Diego Salmerón , LEP Consultants AG

口译员：

- 刘奕秋博士
- 谢晓娇女士

时间	长度	主题	介绍者	地点
09.15	30 分钟	欢迎，苏黎世绿色城市简介	安德烈亚斯·宾克特	B3S 大楼展厅。 Maneggplatz 34, 8041 苏黎世
10:00	60 分钟	苏黎世绿城实地考察（2 组）	安德烈亚斯·宾克特 第二位参观引导者（待定）	苏黎世绿城
11.00	30 分钟	乘车前往格拉特公园		Farmanstrasse 52, 8152 奥普菲康
11.30	45 分钟	欢迎，格拉特公园简介	卡琳·布洛梅克 布鲁诺·毛雷尔	
12.15	10 分钟	步行一小段距离到达餐厅		全国友协代表团（4 人）前往水务考察地点，WVZ Hardhof 9, 8021 Zurich 露丝手机：0041 76 250 27 17
12.30	60 分钟	午餐		鸿西餐厅 Thurgauerstrasse 134, 8152 奥普菲康
13.30		乘车返回苏黎世		老城、湖畔

## Sino-Swiss Sustainability Forum – Site Visits «Sustainable Cities»

### Program

Locations: Green City Zurich & Glattpark Opfikon

Date / Time: Nov. 1, 2023 / 09.15 – 13.30

#### Hosts:

- Andreas Binkert, Nüesch Development AG
- Diego Salmerón, LEP Consultants AG

#### Interpreters (consecutive):

- Dr. Yiqiu LIU
- Ms. Xiaojiao XIE

Time	Length	Subject	Speaker	Location
09.15	30min	Welcome, Introduction Green City Zurich	Andreas Binkert	Showroom, Bldg. B3S Maneggplatz 34, 8041 Zürich
10.00	60min	Site visit Green City Zurich (2 groups)	Andreas Binkert 2 <sup>nd</sup> guide (tbc)	Green City Zurich Site
11.00	30min	Group Transfer to Glattpark		Farmanstrasse 52, 8152 Opfikon
11.30	45min	Welcome, Introduction Glattpark Opfikon	Karin Blömeke Bruno Maurer	
12.15	10min	Short walk to restaurant		CPAFFC delegation (4P) moves to Water group at canteen, WVZ Hardhof 9, 8021 Zurich, Mobile Ruth: 0041 76 250 27 17
12.30	60min	Lunch	All	Restaurant Hongxi Thurgauerstrasse 134, 8152 Opfikon
13.30		Transfer back to Zurich Individual sightseeing	All	City Centre Old town, Lakeside